



COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

MOLENBEEK-SAINT-JEAN, le 23 septembre 2016
SINT-JANS-MOLENBEEK, 23 september 2016

Veillez noter qu'il y a lieu d'ajouter les points suivants (38, 39 et 40) à l'ordre du jour du Conseil communal du 28 septembre 2016, à 19:00.

Gelieve volgende punten (38, 39 en 40) toe te voegen aan de agenda van de Gemeenteraad van 28 september 2016, om 19:00.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.
Met de meeste hoogachting.

Le Président du Conseil,
De Voorzitter van de Raad,

Michel Eylenbosch

CONSEIL COMMUNAL DU 28 SEPTEMBRE 2016 - CENTRE COMMUNAUTAIRE MARITIME,
RUE VANDENBOOGAERDE 93 - 19H00
GEMEENTERAAD VAN 28 SEPTEMBER 2016 - GEMEENSCHAPSCENTRUM MARITIEM,
VANDENBOOGAERDESTRAAT 93 - 19UUR

ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE
AANVULLENDE AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

- 1 Enseignement francophone - Propositions de candidatures au poste d'administrateur au sein du Conseil d'administration de l'ASBL Decroly.

Franstalig basisonderwijs - Voorstel voor de betrekking van beheerder van de Raad van beheer van de VZGW Instituut Decroly.

- 2 Petite enfance - Convention de fonctionnement avec l'asbl OLINA - Milieux d'accueil rue d'Enghien 51 'OLINA 5' et rue de Geneffe 22 'OLINA 6'.

Kinderopvang - Werkingsovereenkomst met de vzw OLINA - Kinderdagverblijven Edingenstraat 51 'OLINA 5' en de Geneffestraat 22 'OLINA 6'.

- 3 Enseignement francophone - Enseignement fondamental francophone - Appel à candidatures pour l'admission au stage dans une fonction de direction à l'Ecole n°9 « Augusta Marcoux » - Confirmation.

Franstalig onderwijs - Oproep tot kandidatuurstelling voor de toelating tot de stage van directeurfunctie van de Ecole n°9 "Augusta Marcoux" - Bevestiging.

- 4 Evénements - Marché de Noël 2016 - Modifications du Règlement.

Evenementen - Kerstmarkt 2016 - Wijzigingen van het Reglement.

- 5 Communication - Logo communal - Convention de création de logos, de chartes graphiques et de cession de droits - Madame Aurore BEAULISCH, graphiste.

Communicatie - Gemeentelijk logo - Overeenkomst voor creatie van logo's, grafische charters en overdracht van rechten - Mevrouw Aurore BEAULISCH, ontwerpster.

- 6 Affaires juridiques - Dossier école provisoire Windekind - Occupation d'un terrain appartenant au CPAS de la Ville de Bruxelles - Conclusion d'un contrat d'occupation précaire pour 3 ans - Approbation.

Juridische zaken - Dossier tijdelijke school Windekind - Bezetting van een terrein van de OCMW van Brusselstad - Afsluiting van een overeenkomst van tijdelijke bezetting voor 3 jaar - Goedkeuring.

- 7 GRH - Règlement de travail - Annexe 12 - Règlement sur les concierges des bâtiments communaux.

HRM - Arbeidsreglement - Bijlage 12 - Reglement op de huisbewaarders van de gemeentegebouwen.

- 8 GRH - Règlement de travail - annexe 16 - Surveillant éducateur.
HRM - Arbeidsreglement - Bijlage 16 - Toezichter-opvoeder.
- 9 Recette communale - Comptes annuels 2015.
Gemeenteontvangerij - Jaarrekeningen 2015.
- 10 Recette communale - Vérification de l'encaisse communale au 30 juin 2016.
Dienst Gemeenteontvangerij - Verificatie van het gemeentekasgeld tot en met 30 juni 2016.
- 11 Finances - Modifications budgétaires de clôture de l'exercice 2015.
Financiën - Begrotingswijzigingen betreffende de afsluiting van het dienstjaar 2015.
- 12 Economat - Nouvelle loi communale article 234 alinéa 3 - Marchés publics - Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins.
Economaat - Nieuwe Gemeentewet artikel 234 alinea 3 - Overheidsopdrachten - Mededeling van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen.
- 13 Economat - Nouvelle loi communale article 234 alinéa 3 - Marchés publics - Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins.
Economaat - Nieuwe Gemeentewet artikel 234 alinea 3 - Overheidsopdrachten - Mededeling van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen.
- 14 Finances - Fabrique d'église Sainte-Barbe - Compte 2015.
Financiën - Kerkfabriek Sint-Barbara - Rekening 2015.
- 15 Logements temporaires - Transit - Reconduction du mandat de gestion avec l'asbl La MAIS et augmentation du nombre de logements de transit.
Tijdelijke woningen - Transit - Verlenging van het beheersmandaat met de vzw MAIS en verhoging van het aantal transitwoningen.
- 16 Propriétés communales - Chaussée de Ninove, 100 - Occupation précaire de l'immeuble par l'ASBL Communa Productions et l'ASBL La Febul.
Gemeentelijke Eigendommen - Ninoofsesteenweg 100 - Tijdelijk gebruik van het gebouw door de VZW Communa Productions en de VZW La Febul.
- 17 Département Infrastructures et Développement urbain - Marché de service pour l'entretien et la réparation en cas de panne des installations de chauffage dans les bâtiments communaux - Adaptation

de la dépense - Approbation du mode de financement.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Opdracht van diensten voor onderhoud en reparatie in geval van defect van de verwarmingsinstallaties in de gemeentelijke gebouwen - Aanpassing van de uitgave - Goedkeuring van de financieringswijze.

- 18 Département Infrastructures et Développement urbain - PTI 2013-2015 - Projets 2, 3, 7, 9, 13 - Modification du taux de subsides demandés.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Driejarenplan 2013-2015 - Projecten 2, 3, 7, 9, 13 - Wijziging van de subsidies percentage gevraagd.

- 19 Département Infrastructures et Développement urbain - Contrats de Quartiers durables "Autour de Léopold II" et "Petite Senne" - Projets "crèche Ulens", "crèche Charbonnages", "crèche Liverpool" et "Jardin d'hiver - Approbation de 4 conventions FEDER.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract Rondom Leopold II en Duurzaam Wijkcontract "Zinneke" – Projecten "crèche Ulens", "crèche Charbonnages", "crèche Liverpool" en "wintertuin" - Goedkeuring van 4 EFRO overeenkomsten.

- 20 Infrastructures et Développement urbain - Contrat de Quartier Durable Autour de Léopold II - Construction de 3 logements suivant le standard passif (opération RI.1b/2.2) et aménagement d'un espace vert (Opération RI.1c/2.1) - Rue de Mexico 13/15 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean – Marché de travaux – Procédure négociée sans publicité - Approbation du cahier spécial des charges, de l'avis de marché et fixation des conditions du marché.

Infrastructuren en Stedelijke ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract Rond Leopold II - Bouw van 3 woningen (ingreep RI.1b/2.2) volgens de passief standaard en inrichting van een groene ruimte (Ingreep RI.1c/2.1) in de Mexicostraat 13/15 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Opdracht voor werken – Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Goedkeuring van de aankondiging van de opdracht, het lastenboek en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht.

- 21 Département Infrastructures et Développement urbain - Contrat de Quartier Durable Petite Senne - Opérations 1.A1, 1.A2, 1.A3 et 1.F2 : Réaménagement d'un espace public et construction d'une crèche francophone pour 72 enfants, situés dans l'îlot délimité par les Rues de Liverpool, Quai de l'industrie, Rue Gosselies, et rue Heyvaert à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Marché de service relatif à la mission d'auteur de projet - Avis de marché, mode de passation, fixation des conditions de marché – Retrait de la délibération du 31 aout 2016.

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract Zinneke - Ingreep 1.A1, 1.A2, 1.A3 et 1.F2: Herinrichting van een openbare ruimte en bouw van een Franstalige crèche voor 72 kinderen, gelegen in het blok begrensd door de Liverpoolstraat, Nijverheidskaai, Gosseliesstraat, en Heyvaertstraat te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Dienstenopdracht met betrekking tot een projectontwerper - Aankondiging van de opdracht, gunningswijze, vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Intrekking van de Gemeenteraad van 31 augustus 2016.

- 22 Département Infrastructures et Développement urbain - Contrat de Quartier Durable Petite Senne - Opérations 1.A1, 1.A2, 1.A3 et 1.F2 : Réaménagement d'un espace public et construction d'une crèche francophone pour 72 enfants, situés dans l'îlot délimité par les Rues de Liverpool, Quai de l'industrie, Rue Gosselies, et rue Heyvaert à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Marché de service relatif à la mission d'auteur de projet - Avis de marché, mode de passation, fixation des conditions de marché.

Departement Infrastructures en Stedelijke ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract Zinneke - Ingrep 1.A1, 1.A2, 1.A3 et 1.F2: Herinrichting van een openbare ruimte en bouw van een Franstalige crèche voor 72 kinderen, gelegen in het blok begrensd door de Liverpoolstraat, Nijverheidskaai, Gosseliesstraat, en Heyvaertstraat te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Dienstenopdracht met betrekking tot een projectontwerper - Aankondiging van de opdracht, gunningswijze, vastlegging van de voorwaarden van de opdracht.

- 23 Département Infrastructures et Développement urbain - Contrat de Quartier Durable Petite Senne - Opérations 1.C1, 1.C2 (partie A), 1.C3 : construction d'un bâtiment passif comportant au rez-de-chaussée des ateliers productifs (1.C1) et aux étages des logements assimilés à du social (1.C2) situé Quai de l'Industrie, 79, ainsi que l'aménagement d'une cour collective (1.C3) située en intérieur d'îlot au Quai de l'Industrie, 77 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Marché de service relatif à la mission d'auteur de projet - Avis de marché, mode de passation, fixation des conditions de marché

Departement Infrastructures en Stedelijke ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract Zinneke - Ingrep 1.C1, 1.C2 (deel A), 1.C3: bouw van een passiefgebouw met op de gelijkvloerse verdieping productieateliers (1.C1) en op de verdiepingen woningen gelijkgesteld aan sociale woningen (1.C2) gelegen aan de Nijverheidskaai 79, alsook de inrichting van een collectieve binnenplaats (1.C3) gelegen binnen een huizenblok aan de Nijverheidskaai 77 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Dienstenopdracht met betrekking tot een projectontwerper - Aankondiging van de opdracht, gunningswijze, vastlegging van de voorwaarden van de opdracht

- 24 Infrastructures et Développement urbain - Marché de travaux relatifs à la construction d'une nouvelle bibliothèque francophone sise rue des Béguines, 103 - Modification du cahier des charges et des annexes - CC16.019.

Infrastructures en Stedelijke ontwikkeling - Opdracht van werken betreffende de bouw van een nieuwe Franstalige bibliotheek in de Begijnenstraat 103 - Wijziging van het bestek en zijn bijlagen - GR16.019.

- 25 Département Infrastructures et Développement urbain - Marchés Publics - Marché de services relatif à la mission d'auteur de projet en vue de la construction de la nouvelle école néerlandophone primaire et maternelle à la rue Jean-Baptiste Decock, 54 - Approbation du cahier des charges - CC16.020.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Overheidsopdrachten - Dienstenopdracht betreffende de ontwerpoperdracht met het oog op de bouw van een nieuwe nederlandsstalige kleuterschool en lagere school in de Jean-Baptiste Decockstraat, 54 - Goedkeuring van het bestek - CC16.020.

- 26 Département Infrastructures et Développement urbain - Marchés publics - Marché de travaux relatif au placement d'un nouvel éclairage du terrain C de football du stade Edmond Machtens - Modification du cahier des charges et ses annexes - CC16.022.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Overheidsopdrachten - Opdracht van werken betreffende de plaatsing van nieuwe verlichting op voetbalveld C van het Edmond Machtensstadion - Wijziging van het bestek en zijn bijlagen - GR16.022.

- 27 Démographie - Rétrocession gratuite d'une concession à la commune - Lemye-De Middelaer.

Demografie - Kosteloze wederafstand aan de gemeente van een grondconcessie - Lemye-De

Middelaer.

- 28 Démographie - Règlement sur les inhumations et le cimetière - Modification de l'article 91.
Demografie - Algemeen Reglement op de begravingen en de begraafplaats - Wijziging van artikel 91.
- 29 Démographie - Règlement-tarif sur les transports funèbres, les exhumations, les caveaux d'attente et le dépôt mortuaire - Modification de l'article 8.
Demografie - Tariefreglement op het lijkenvervoer, de ontgravingen, het huren van wachtkelders en het verblijf in het lijkenhuis - Wijziging van artikel 8.
- 30 Propreté publique - Mise en œuvre de la 6ème réforme de l'Etat - Volet « Propreté publique » - Convention entre la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et l'Agence Régionale pour la Propreté.
Openbare Netheid - Uitvoering van de 6de Staatshervorming - Luik "Openbare Netheid" - Overeenkomst tussen de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek en het Gewestelijk Agentschap voor Netheid.
- 31 Développement durable - Convention d'octroi d'un subside dans le cadre de la phase de conception et montage du projet WIM - WeCycle In Molenbeek (« Co-create » 2016 - Innoviris).
Duurzame ontwikkeling - Samenwerkingsovereenkomst inzake de toekenning van een subsidie in het kader van het ontwerp en de installatie van het WIM-project WIM - WeCycle In Molenbeek ("Co-create" 2016 - Innoviris).
- 32 Cultures - Octroi à l'asbl Sarahcademy d'un subside pour soutenir le Pole Dance Festival 2016.
Culturen - Toekenning van een subsidie aan de vzw Sarahcademy om het Pole Dance Festival 2016 te steunen.
- 33 Secrétariat communal - Interpellation/Motion déposée par Monsieur Lakhloufi, Conseiller communal GIC, relative aux extraits du casier judiciaire.
Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie/Motie ingediend door Mijnheer Lakhloufi, Gemeenteraadslid GGB, betreffende de uittreksels uit het Strafregister.
- 34 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Lakhloufi, Conseiller communal GIC, relative à la sécurité routière.
Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Lakhloufi, Gemeenteraadslid GGB, betreffende de verkeersveiligheid.
- 35 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Berckmans, Conseiller communal GIC, relative aux longues péripéties footballistiques à Molenbeek-Saint-Jean.
Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Berckmans, Gemeenteraadslid GGB, betreffende de aanslepende voetbalperikelen in Sint-Jans-Molenbeek.
- 36 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Van Damme, Conseiller communal SP.A,

relative aux sanctions administratives communales (SAC).

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Van Damme, Gemeenteraadslid SP.A, betreffende de GAS-boetes.

- 37 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Lakhloufi, Conseiller communal GIC, relative à la fête du sacrifice.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Lakhloufi, Gemeenteraadslid GGB, betreffende het offerfeest.

- 38 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Manzoor, Conseillère communale MR, relative à la fête de l'Aïd. *(Complémentaire)*

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Manzoor, Gemeenteraadslid MR, betreffende het Eid-feest. *(Aanvullend)*

- 39 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Berckmans, Conseiller communal GIC, relative à l'étude du soir dans les écoles communales. *(Complémentaire)*

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Berckmans, Gemeenteraadslid GGB, betreffende de avondstudie in de gemeentelijke scholen. *(Aanvullend)*

- 40 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Ikazban, Conseiller communal PS, relative aux affrontements entre la police et des jeunes près de la station de Métro Beekkant. *(Complémentaire)*

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Ikazban, Gemeenteraadslid PS, betreffende de confrontatie tussen de politie en jongeren vlakbij het Metrostation Beekkant. *(Aanvullend)*